

INKASSOSTELLE

Destinato a:
Clienti della Fondazione PEAN

Zurigo, nel novembre 2011

**Pre-informazione concernente il conteggio annuale 2011
Certificato dei salari in formato Excel**

Gentili Signore, Egregi Signori,

La fine dell'anno si avvicina e prima di inviarvi la documentazione per l'allestimento del conteggio finale 2011 vi informiamo sulla possibilità di inviarci il certificato dei salari mediante una lista Excel per e-mail a inkasso@far-suisse.ch.

Per la verifica e il calcolo della rendita transitoria PEAN gestiamo per ogni assicurato un conto individuale. Registriamo quindi i salari AVS di oltre 120'000 dipendenti, ciò che comporta un enorme lavoro. Per ottimizzare questa procedura annuale contiamo sul vostro aiuto.

L'inoltro del certificato dei salari sottoforma di lista Excel, idealmente secondo il modello seguente, ci permette di registrare i dati elettronicamente:

No. cliente	Anno	Numero AVS	Cognome	Nome	Entrata	Uscita	Salario AVS
150811	2011	756.7836.8278.27	Muster	Beat	01.01.	31.12.	65'766.40
		756.0039.1972.85	Müller	Rolf	26.04.	04.06.	4'608.00

Naturalmente possiamo trattare anche le liste in cui le prime due colonne mancano (numero cliente/anno) oppure il nome e cognome non possono essere staccati. Il periodo d'occupazione può essere indicato pure nel formato mese da 1 a 12. Nel caso il numero AVS di un collaboratore non dovesse essere noto, è indispensabile comunicarci la data di nascita esatta.

Vi ringraziamo per la vostra preziosa collaborazione e porgiamo i nostri migliori saluti.

**Fondazione PEAN
Ufficio Incasso**



Martin Leuenberger



Markus Wyrsh
mwyrsh@baumeister.ch
044 258 81 40